

SCRUBTEC 343 B

Model:

SCRUBTEC 343 B

SCRUBTEC 343 B OBC

SCRUBTEC 343 COMBI



Stückliste Deutsch

16-09-2013

Inhalt

SCRUBTEC 343 B

Frischwassertank	3
VAKUUMSYSTEM	5
SCHMUTZWASSERTANK	7
CHASSIS-SYSTEM BA430S/510S	9
BEDIENFELD BAUGRUPPE	11
FRISCHWASSERSYSTEM	13
ABSAUGER BAUGRUPPE	15
Bürstensystem	17
VERDRATUNGSSYSTEM	19
Zubehör 1	21
VERDRAHTUNGSPLAN	23
EMPFOHLENE ERSATZTEILE	25

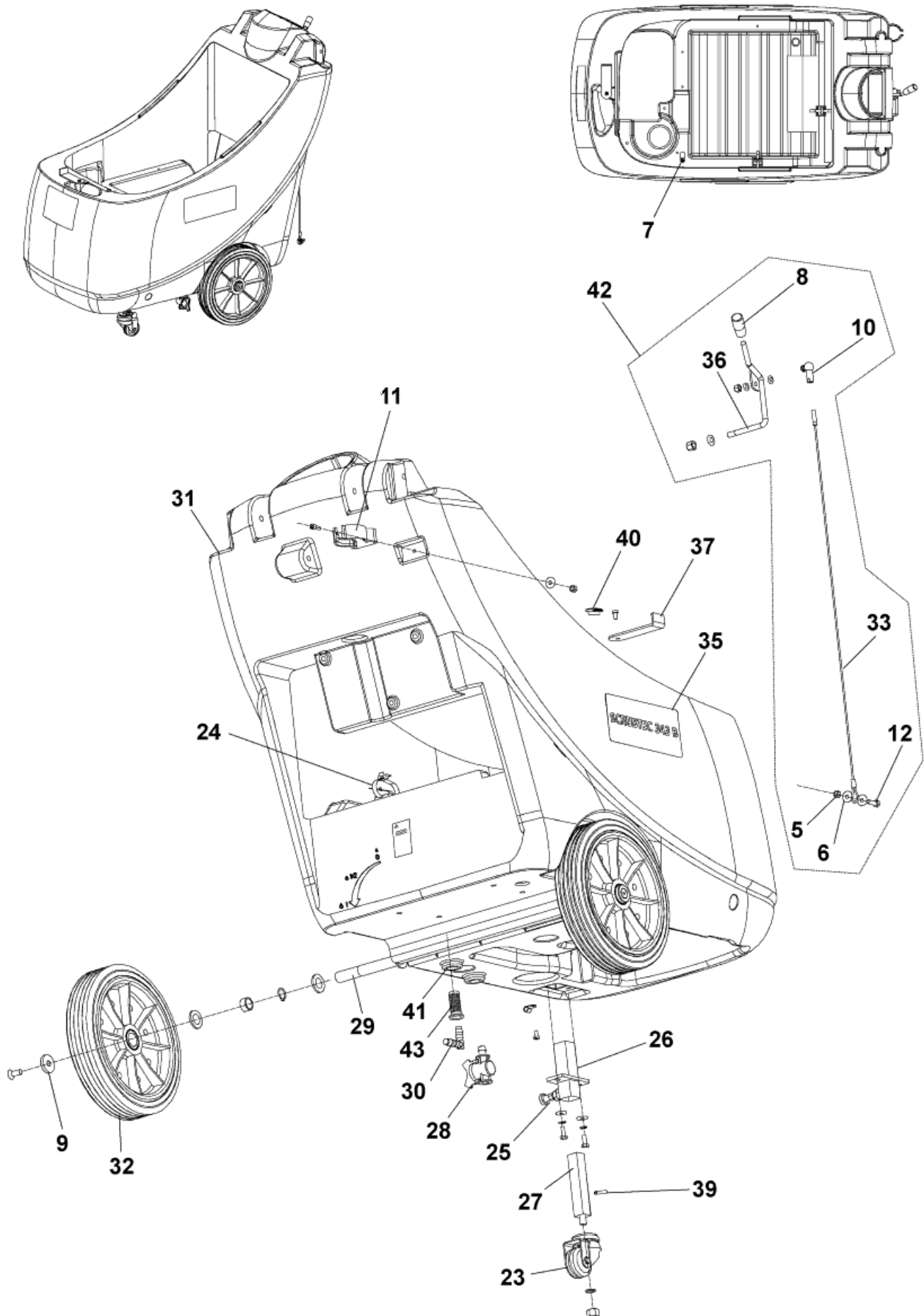
Frishwassertank

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0010

3



Frischwassertank

SCRUBTEC 343 B

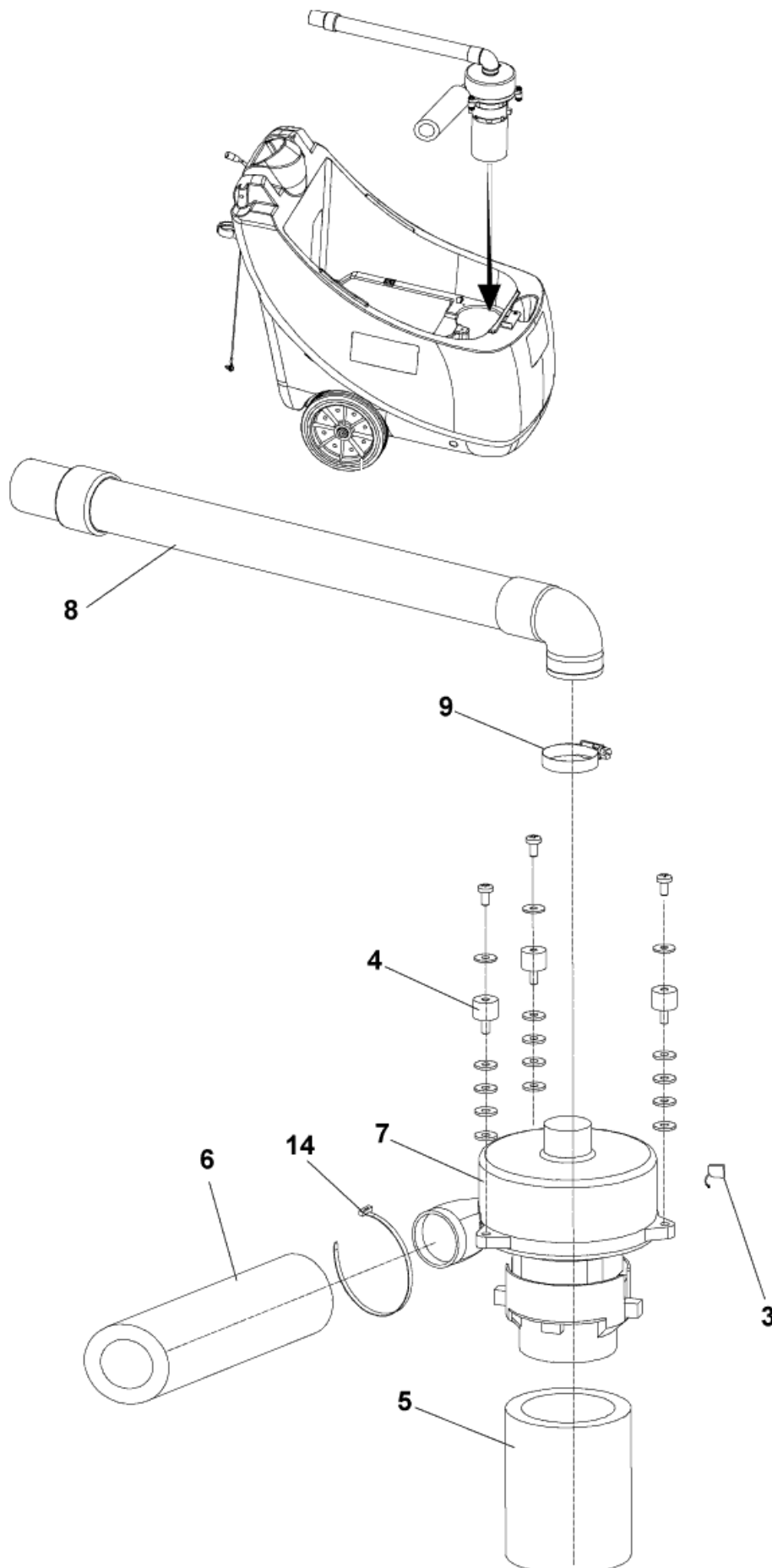
16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0010

4

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung	
0	909 6226 000	1	Gummipuffer Kit BA/CA 410	INST.INSTR.CODE 909 6227 000
0	909 6438 000	1	Tank Fixierung (Kit)	
0	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
5	L08603682	1	NUT SELF L. M6 UNI7474	
6	L08603689	2	Scheibe 6x18x1.5	
7	L08603845	1	Kabelklemme	
8	L08812349	1	Drehknopf	
9	L08812392	2	BUSHING	
10	145 8479 000	1	Gelenkkopf M6	
11	909 6380 000	1	Befestigungskit	
12	145 0253 000	1	Schraube M6x20	
23	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
24	145 0524 000	8	Klammer 4,8x200 schwarz f. PS 333	
25	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
26	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
27	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
28	909 5696 000	1	Ventil	
29	909 5748 000	1	Achse f. Räder	
30	909 5285 000	1	Winkel 90. D.10 NYLON schlauch BA430S	
31	909 6271 000	1	TANK SOLUTION	
33	909 6283 000	1	Kabel	
35	9098017000	1	Klebeschild Set SCRUBTEC 343B SCRUBTEC 343B	Nilfisk-ALTO Brand
35	9098066000	1	DECALS SCRUBTEC 343B ALTO KIT	ALTO Brand
36	909 6296 000	1	LEVER.SQUEEGEE LIFTING	
37	909 6304 000	1	Klammer f. Bürsten- halterung	
39	9099705000	1	SUPPORT KIT f. Scrubtec 343	See note
40	909 6236 000	1	Abdeckung, schwarz	
41	909 5286 000	2	Dichtung schlauch	
42	909 6437 000	1	Kabel, Set	
32A	9099744000	2	Radkit	TSB IT 2007-020
43A	9096916000	1	FILTER SOLUTION TANK Frischwassertank	TSB IT 2007-020

When stock of Pos. 23-25-26-27-39 run out they will be replaced by Item No. 9099705000



VAKUUMSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0030

6

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5987 000	1	HARDWARE, VAC.MOTOR KIT
3	909 5371 000	2	CARBON BRUSH
3	9098231000	1	Kohlebürstensatz 2Stck. FROM S.NO.093217283
4	909 5198 000	3	VIBRATION DAMPING M 6
5	909 5564 000	1	Rohr
6	909 5565 000	1	Rohr
7	909 5713 000	1	Saugturbine kit
8	909 5579 000	1	Schlauch
9	145 0543 000	1	CLAMP 14/32-52
14	L08812587	1	Klemme 4,8 x 430

Position 3: 9098231000 valid for motor kit 9098233000

Position 3: 909 5371 000 valid for motor kit 909 5713 000

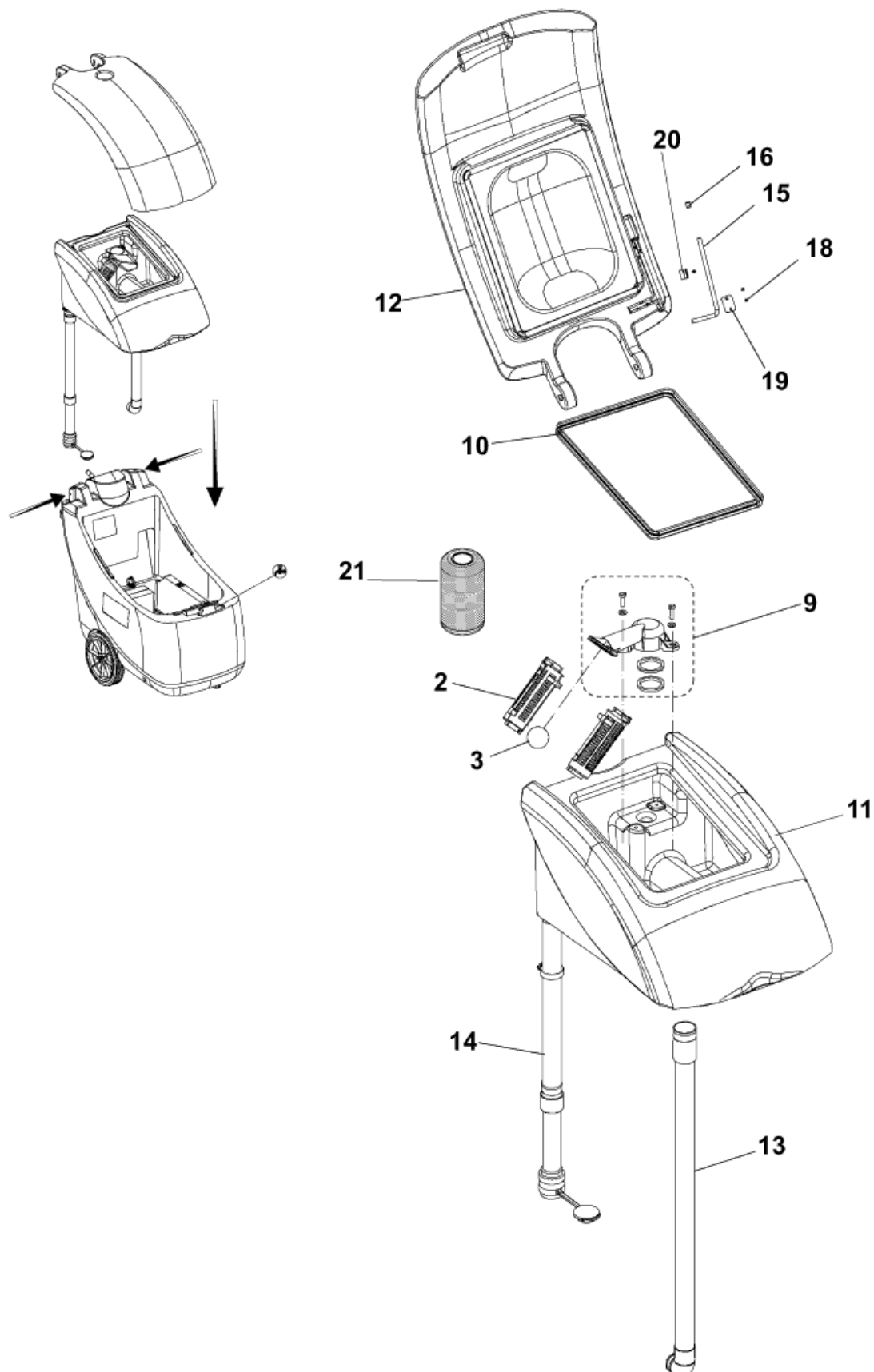
SCHMUTZWASSERTANK

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0050

7



SCHMUTZWASSERTANK

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0050

8

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5988 000	1	Befestigungskit
2	L08812259	2	CAGE,FLOAT CP
3	L08812373	1	BALL FLOATING
10	909 6268 000	1	Dichtung
11	909 6272 000	1	Aufbereitungstank, blau
12	909 6273 000	1	Abdeckung
13	909 6289 000	1	HOSE,SUCTION
14	9099692000	1	Abwasserschlauch Kit
15	909 6762 000	1	Hebel
16	L08603935	1	Gummiklappe
18	145 1756 000	3	Schraube 2.5x9.5
19	909 6473 000	1	Befestigungsplatte
20	909 6575 000	1	CLAMP LEVER FIXING
21	909 5065 000	1	FILTER ANTIFOAMING
			OPTION - TSB IT 2008-002
9A	9097724000	1	Schwimmer Halter Kit
			TSB IT 2008-009- INST.INSTR.CODE 9097725000

when position 14 9098256000 gets out for stock will be replaced by 9099692000

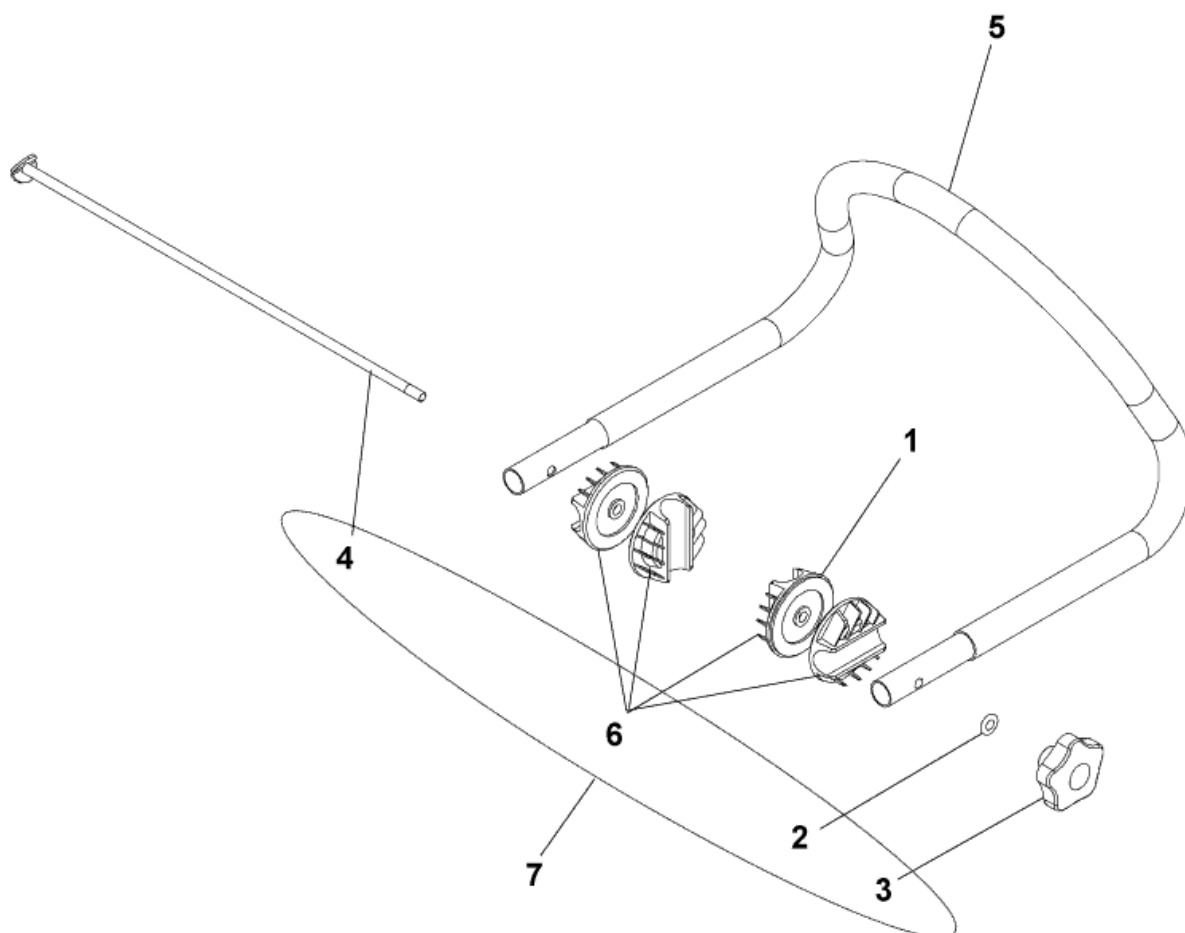
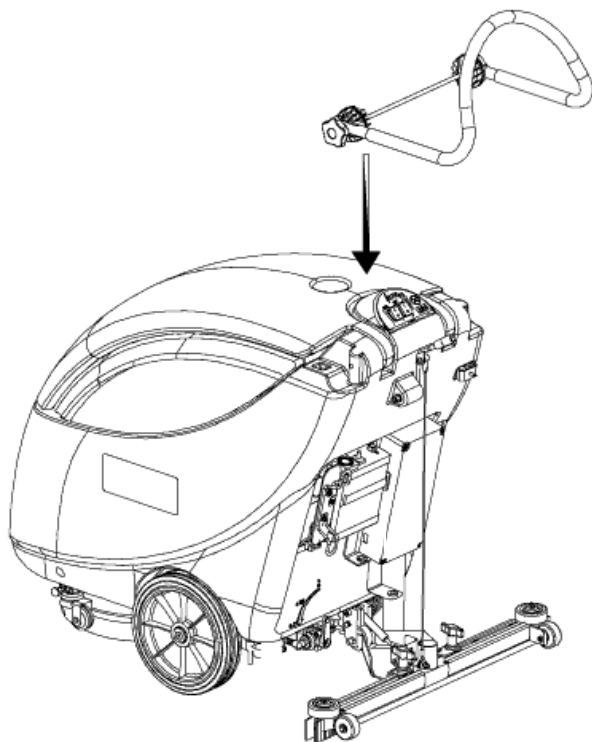
CHASSIS-SYSTEM BA430S/510S

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0070

9



CHASSIS-SYSTEM BA430S/510S

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B00/0

10

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	L08603931	4	Sperrrad f. Handgriff
2	33005915	1	Unterlagsscheibe 8x16
3	146 1852 000	1	DREHKNOPF M8
4	909 5574 000	1	Haltestift
5	909 6274 000	1	HANDGRIFF
6	909 5099 000	1	Instalationskit f. BA 430S/510S
7	909 5701 000	1	Griff BA/CA410

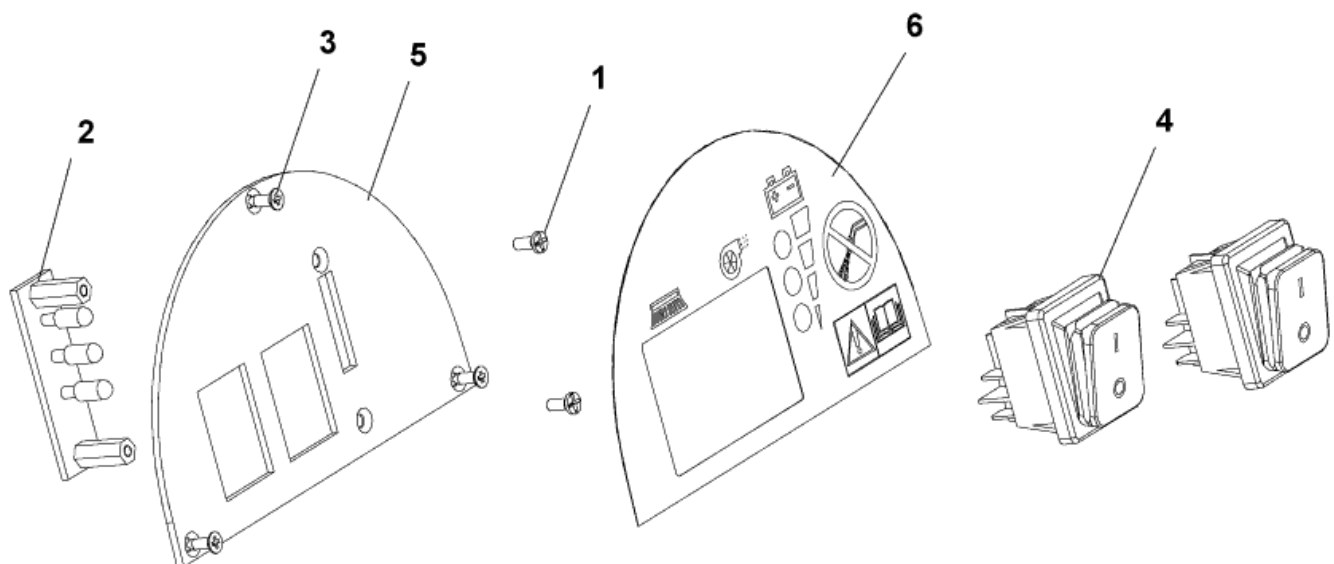
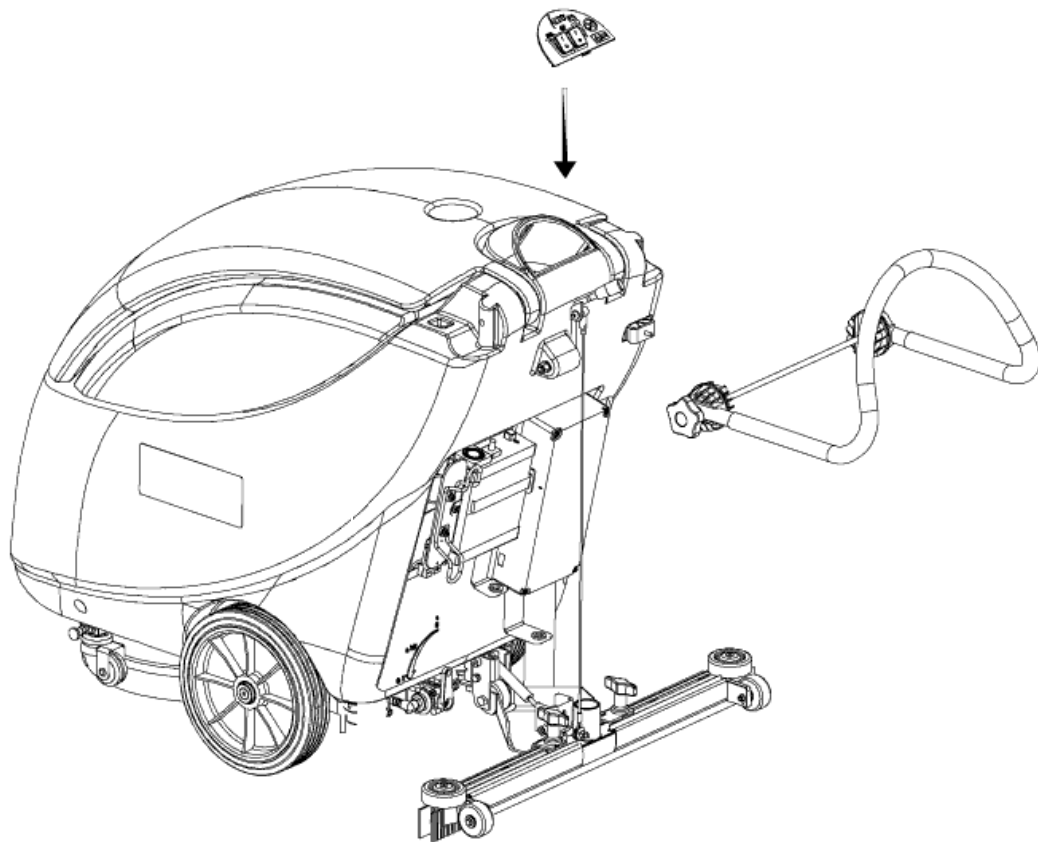
BEDIENFELD BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0080

11



BEDIENFELD BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0080

12

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	33005101	2	SCREW M3X8 UNI7688
2	L08812909	1	Platine / LED
3	145 1756 000	3	Schraube 2.5x9.5
4	107404540	2	Schalter SET
5	909 6275 000	1	Bedienfeld
6	909 6295 000	1	Kontroll Bedienfeld

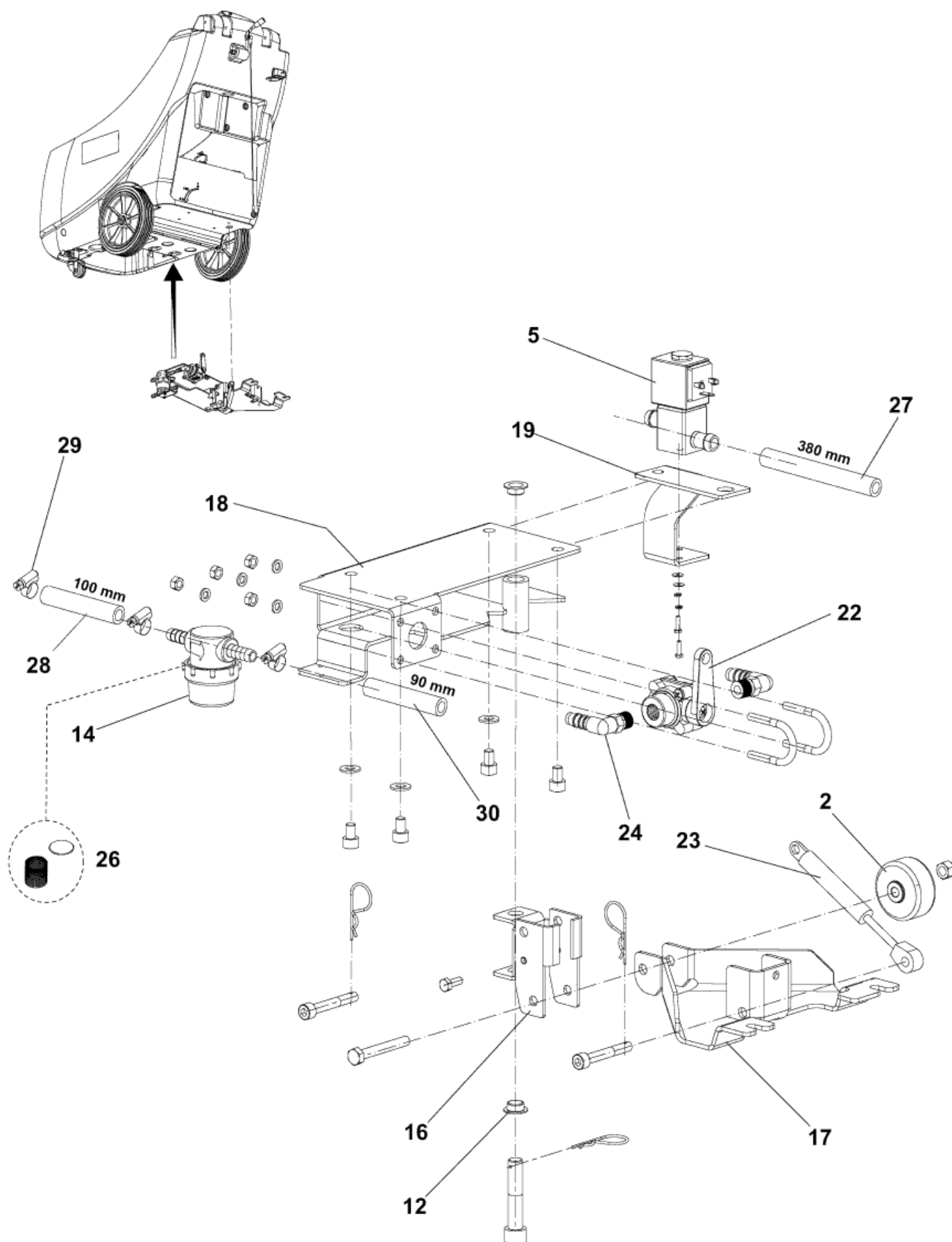
FRISCHWASSERSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0100

13



FRISCHWASSERSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0100

14

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5990 000	1	BefestigungsKit
2	L08603665	1	WHEEL D.51,SQUEEGEE
0B	909 5977 000	1	Magnetventil KIT INST.INSTR.9097873000
0B	9097874000	1	CONNECTOR TYPE DIN 43650
12	146 0549 000	2	Flanschlager
14	9097166000	1	FILTER COMPLETE KIT
18	909 6280 000	1	Platte
22	909 5632 000	1	Ventil
23	909 5637 000	1	Feder
26	L08603893	1	Filter mit Dichtungssatz
28	909 5026 000	1	Schlauch D.10 L100
29	145 8582 000	3	Klammer 8/ 9-16
30	145 4154 000	1	PIPE D.10 L 90
5B	9099423000	1	Ventil 24V KIT TSB IT 2008-016
5B	9099423000	1	Ventil 24V KIT
16A	909 6277 000	1	Halter für Saugleisten- halterung TSB IT 2007-020
17A	909 6278 000	1	Halter TSB IT 2007-020
19B	9097866000	1	BRACKET SOLENOID VALVE TSB IT 2008-016
24B	909 5651 000	2	Halter TSB IT 2008-016
27B	9097868000	1	Schlauch D.12 L 380MM TSB IT 2008-016

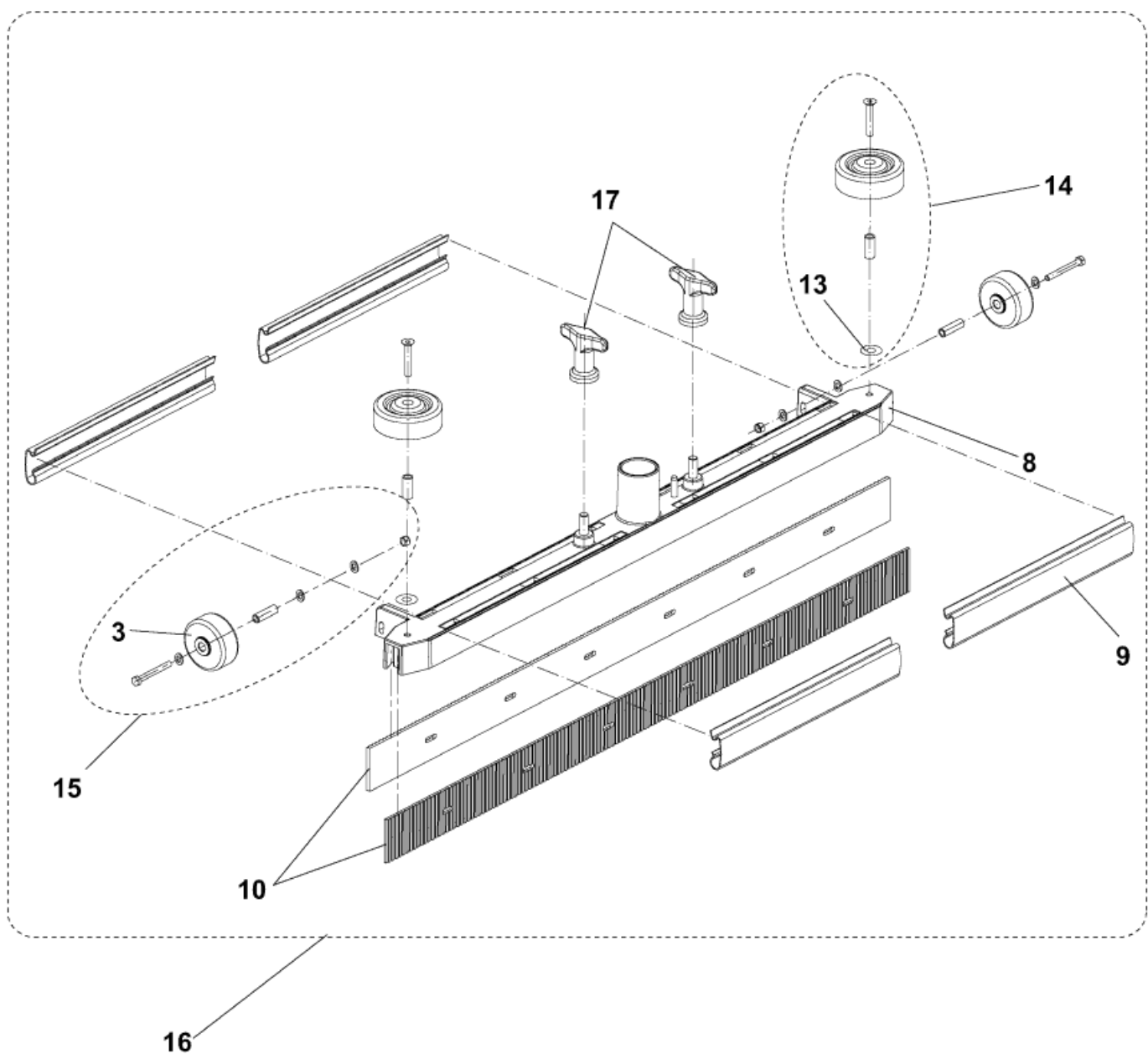
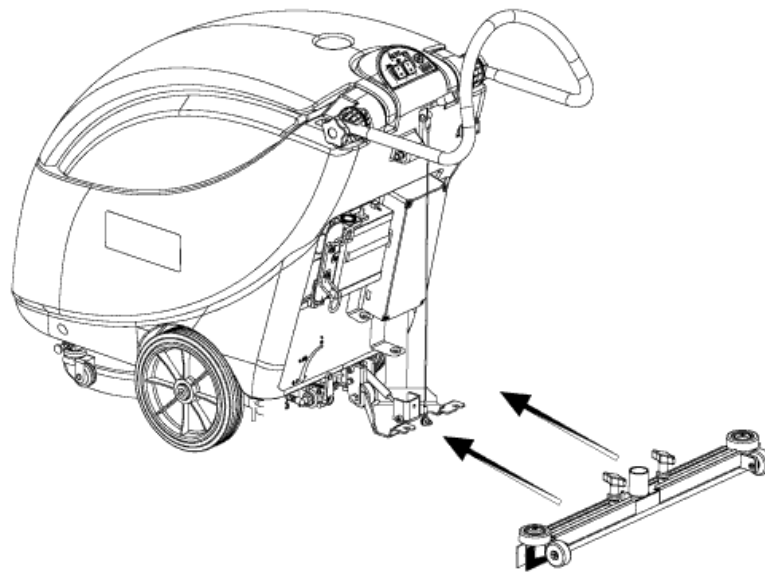
ABSAUGER BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0120

15



ABSAUGER BAUGRUPPE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0120

16

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	909 5991 000	1	Metallwalze FIX.KIT
3	L08603665	2	WHEEL D.51,SQUEEGEE
8	909 5554 000	1	Gummiwalze
9	909 5555 000	4	Feder
13	L08603689	2	Scheibe 6x18x1.5
14	L08603880	1	ROLLER BUMPER KIT BA 600S/650S
15	909 5703 000	2	Rad, Set
16	909 5702 000	1	Saugleiste Sauglippen
17	9097637000	1	SQUEEGEE FIXING KIT
10A	9097354000	1	KIT PU SAUGLIPPE 720MM/28" Poly urethan
			TSB IT 2008-007

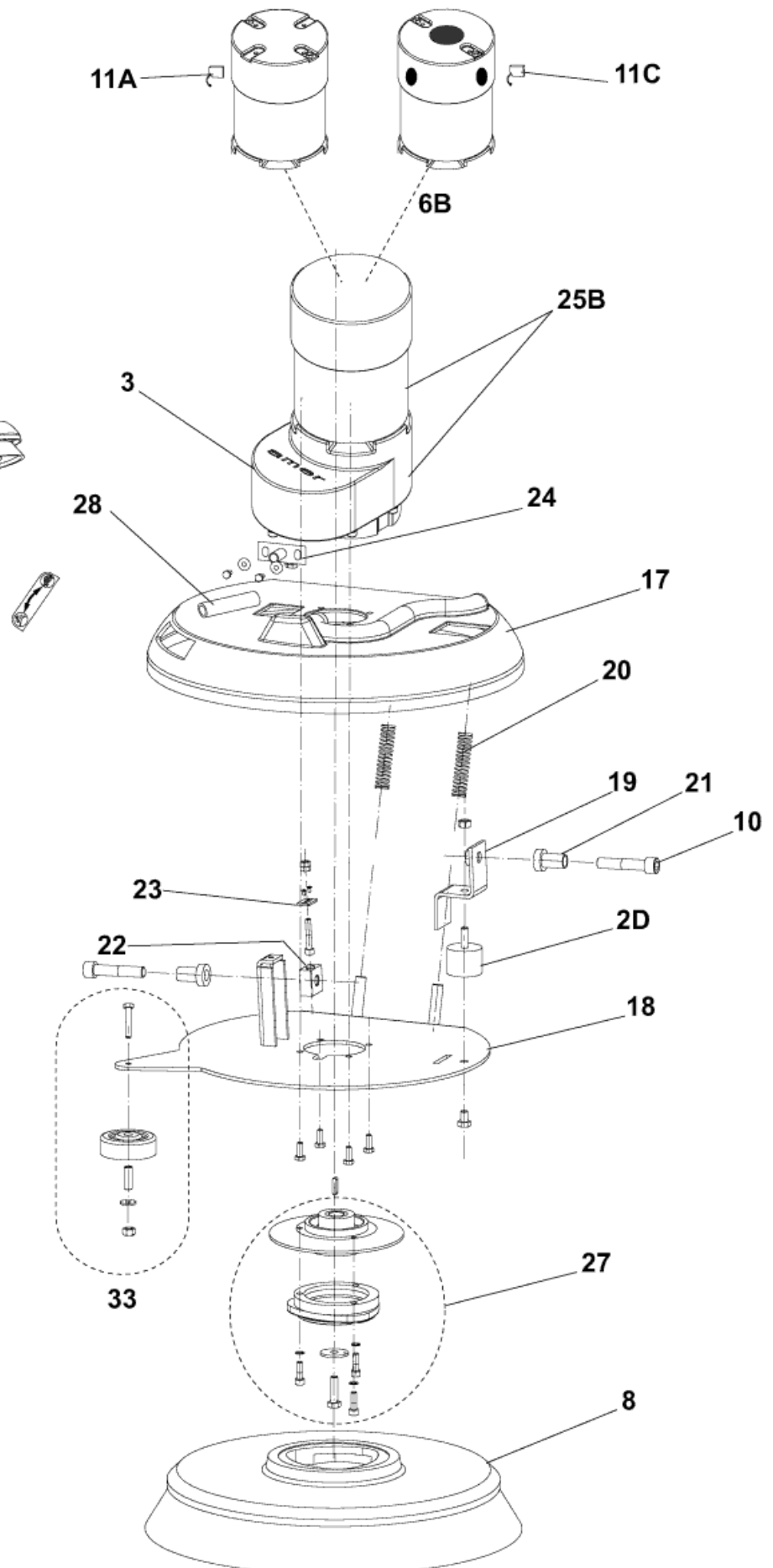
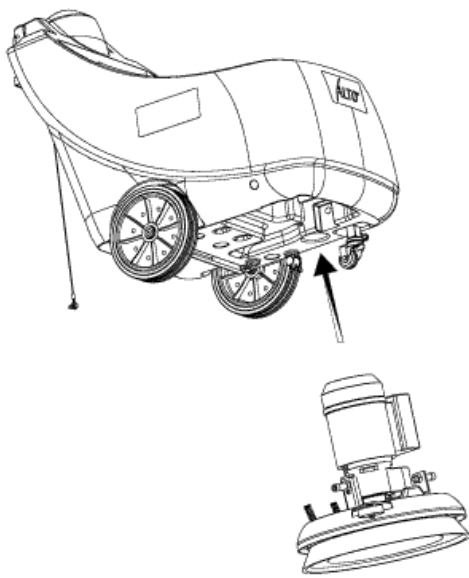
Bürstensystem

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0140

17



Bürstensystem

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0140

18

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	145 9774 000	1	Passfeder 5 x 5 x 20 (V17.041) For GEAR REDUCTION 1 19
0	909 5992 000	1	Befestigungskit
3	9099851000	1	Reduktionsgetriebe
8	L08812891	1	Bürste D430 Polypropylen Polypropylen
10	146 2826 000	2	SCREW M12X55
17	909 5550 000	1	GUARD,BRUSH 410 BA/CA410
18	909 6269 000	1	PLATE,BRUSH HOLDER
19	909 6270 000	1	BRACKET
20	909 5558 000	2	SPRING
21	909 5559 000	2	Flansch
22	909 5585 000	1	Justierblock für Bürste
23	909 5586 000	1	PLATE
24	909 6217 000	1	Kupferschlauch
27	L08812589	1	HOLDER POLYG,W/FLANGE KIT
28	909 5622 000	1	Schlauch
2D	9097184000	1	VIBRATION DAMPING M8 60SH
33	909 5397 000	1	Abweisrollenkit BA 600 S BA 600S/650/750/610D
6B	9097114000	1	MOTOR ELECTRIC 520W 24V TSB IT 2007-011
11C	909 6893 000	1	BRUSH CARBON KIT 4PCS TSB IT 2007-011
25B	9097113000	1	MOTOR REDUCTION GEAR s. 9099805000 TSB IT 2007-011

Pos.11A 909 5720 000 no more available see TSB IT 20011-072

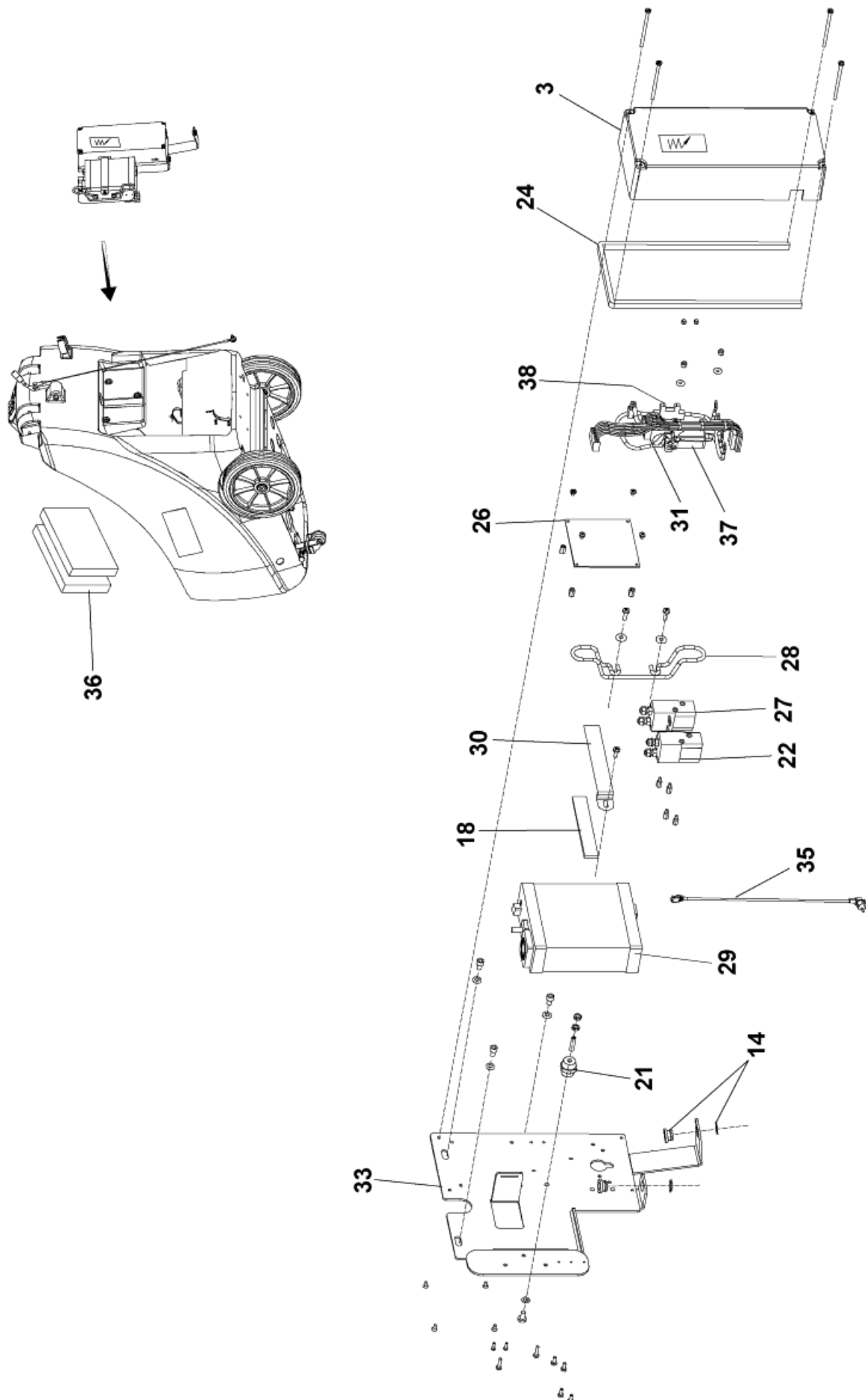
VERDRATUNGSSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0160

19



VERDRATUNGSSYSTEM

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0160

20

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
0	145 0227 000	1	Sicherung 40A
0	145 1248 000	1	CAP D. 7.9
0	145 3824 000	1	Sicherung Strip 40A
0	145 9852 000	1	Sicherung 5A
0	80564200	2	DRYFIT MONOBLOC DF 12 wartungsfrei
0	80564310	2	Gelbatterie 12V /76 Ah Monoblock
0	909 5994 000	1	Verdrahtungskit
0	909 6299 000	1	HARNESS MACHINE W CHARG. BEFORE S.NO.084834866
0	909 6305 000	1	HARNESS MACHINE W/O CHARG. BEFORE S.NO.084834866
0	909 6446 000	1	FAN COOLING
0	9097590000	1	Batterieverbindungskabel
0	9097743000	1	HARNESS MACHINE W/O CHARGER FROM S.NO.084834866
0	9097759000	1	HARNESS MACHINE W/CHARGER FROM S.NO.084834866
0	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
0	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
0	L08603889	1	Kabelbaum Batterie f. BA430S
3	9099432000	1	COVER ELECTRICAL BOX KIT
14	909 6062 000	2	BUSH, KIT
18	146 0656 000	1	Dichtung
21	146 0708 000	1	Isolator weiß
22	909 5127 000	1	SWITCH ELECTROMAGNETIC
24	146 2118 000	1	GASKET
26	9099967000	1	CARD ELECTRONIC KIT
27	146 0719 000	1	Schalter 24V elektromagnetisch 410/430/510/SR1000S/1100S
28	909 5149 000	1	Kabelführung
29	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
30	909 6429 000	1	Bügel
31	909 6426 000	1	HARNESS ELECTRONIC CARD karte
33	909 6288 000	1	PLATE. ELECT.COMP.FIXING
35	909 5633 000	1	CABLE EXTENSION
35	909 5676 000	1	Kabel Ex. Plug
35	9096914000	1	Knickschutz
36	L08812670	2	Batterieverspannung f. BA600S/650S/750S
37	145 8046 000	1	HOLDER FUSE
38	146 0660 000	1	Sicherungshalter

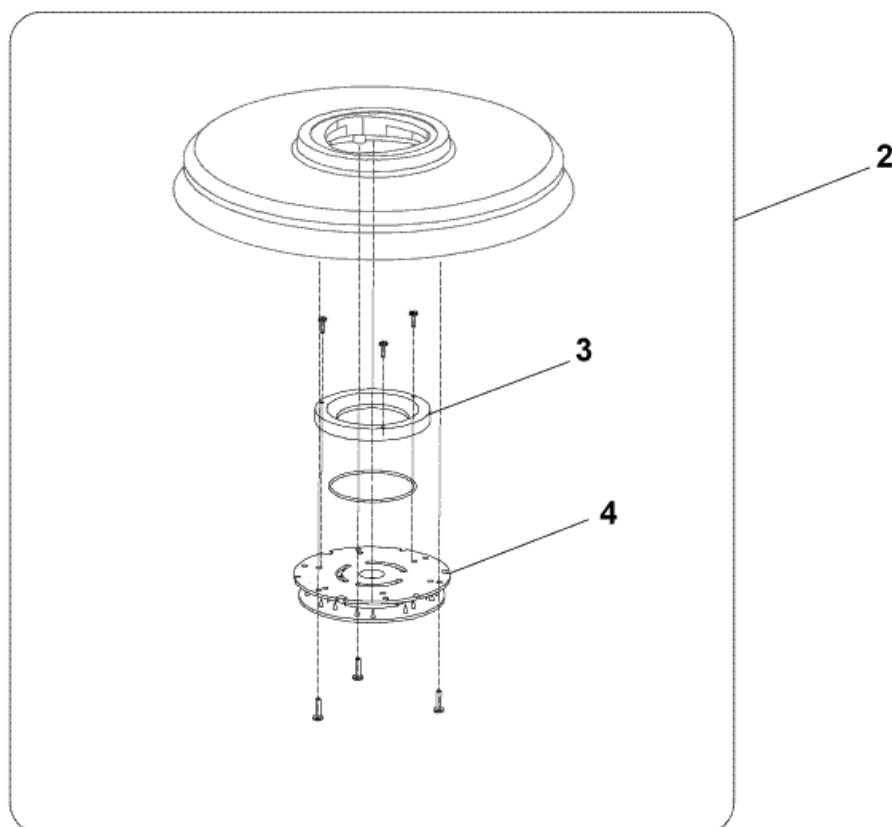
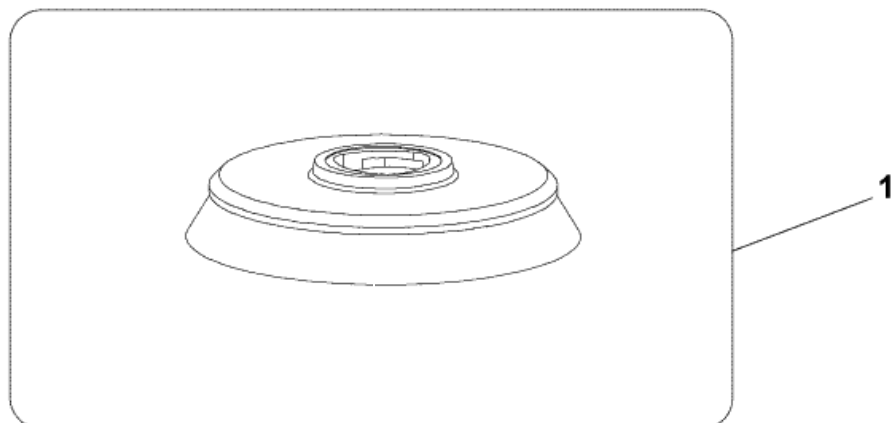
Zubehör 1

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0180

21



Zubehör 1

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B0180

22

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	909 5691 000	1	Bürste Light Grit
1	909 5692 000	1	Bürste Clean Grit
1	909 5693 000	1	Bürste PP weich
1	909 5694 000	1	Bürste Ø 430 mm
2	909 5695 000	1	Padhalter
3	L08603966	1	PAD HOLDER KIT CPL 305
4	L08837030	1	Auflage - Halter

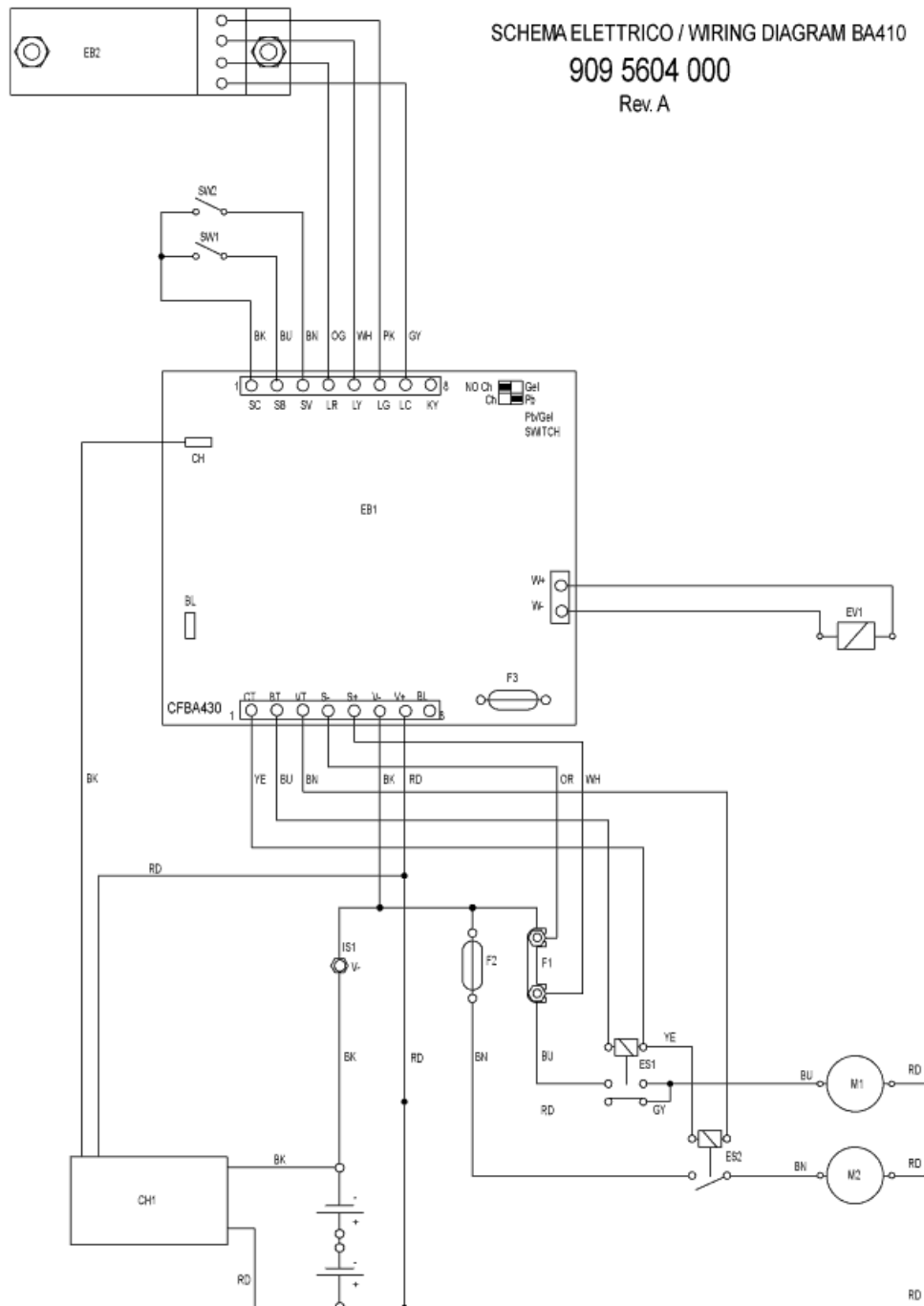
VERDRAHTUNGSPLAN

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0200

23



LEGENDA	
CH1	BATTERY CHARGER (OPT)
C1	CHARGER OUTPUT CONNECTOR (OPT)
EB1	ELECTRONIC BOARD (CFBA430)
EB2	LED BOARD (CFBALED)
ES1	BRUSH EL. SWITCH
ES2	VACUUM EL. SWITCH
EV1	WATER ELECTRIC VALVE
F1	BRUSH FUSE (40A)
F2	VACUUM FUSE (40A)
F3	WATER VALVE & ELECTR. FUSE (5A)
IS1	NEGATIVE INSULATOR
M1	BRUSH MOTOR
M2	VACUUM MOTOR
SW1	BRUSH SWITCH
SW2	VACUUM SWITCH

COLORS CODES		
BK	BLACK	nero
BU	BLUE	azzurro
BN	BROWN	marrone
GN	GREEN	verde
GY	GREY	grigio
OG	ORANGE	arancio
PK	PINK	rosa
RD	RED	rosso
VT	VIOLET	viola
WH	WHITE	bianco
YE	YELLOW	giallo

VERDRAHTUNGSPLAN
SCRUBTEC 343 B

16-09-2013
ET-Liste-Nr. 343B0200
24

EMPFOHLENE ERSATZTEILE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.

343B0220

25

Keine Zeichnung zur ET-Liste

EMPFOHLENE ERSATZTEILE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr. 343B0220

26

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
1	9097166000	1	FILTER COMPLETE KIT
2	L08603893	1	Filter mit Dichtungssatz
3	909 6268 000	1	Dichtung
4	9097354000	1	KIT PU SAUGLIPPE 720MM/28" Poly urethan
5	909 5555 000	4	Feder
6	L08812891	1	Bürste D430 Polypropylen Polypropylen
7	9099692000	1	Abwasserschlauch Kit
8	909 6289 000	1	HOSE,SUCTION
9	909 5579 000	1	Schlauch
10	145 0227 000	1	Sicherung 40A
11	145 3824 000	1	Sicherung Strip 40A
12	145 9852 000	1	Sicherung 5A
13	9099423000	1	Ventil 24V KIT
13	9099423000	1	Ventil 24V KIT
14	909 5977 000	1	Magnetventil KIT
15	909 5651 000	2	Halter
16	909 5696 000	1	Ventil
17	909 5713 000	1	Saugturbine kit
18	909 5371 000	2	CARBON BRUSH
18	9098231000	1	Kohlebürstensatz 2Stck.
19	909 6283 000	1	Kabel
20	909 6437 000	1	Kabel, Set
21	909 5564 000	1	Rohr
22	909 5565 000	1	Rohr
23	9097113000	1	MOTOR REDUCTION GEAR s. 9099805000
24	909 6893 000	1	BRUSH CARBON KIT 4PCS
25	9097184000	1	VIBRATION DAMPING M8 60SH
26	909 5558 000	2	SPRING
27	909 6397 000	1	Schraubenkit BR 601 leiste
28	9099744000	2	Radkit
29	909 5099 000	1	Instalationskit f. BA 430S/510S
30	909 5701 000	1	Griff BA/CA410
31	909 5554 000	1	Gummiwalze
32	909 5702 000	1	Saugleiste Sauglippen
33	909 5703 000	2	Rad, Set
34	L08603880	2	ROLLER BUMPER KIT BA 600S/650S
35	909 6062 000	1	BUSH, KIT
36	107404540	1	Schalter SET
37	9099967000	1	CARD ELECTRONIC KIT
38	9099032000	1	Ladegerät 24V 8A
39	146 0719 000	1	Schalter 24V elektromagnetisch 410/430/510/SR1000S/1100S
40	909 5127 000	1	SWITCH ELECTROMAGNETIC
41	9096916000	1	FILTER SOLUTION TANK Frischwassertank

Position 18: 9098231000 valid for motor kit 9098233000

Position 18: 909 5371 000 valid for motor kit 909 5713 000

EMPFOHLENE ERSATZTEILE

SCRUBTEC 343 B

16-09-2013

ET-Liste-Nr.
343B02Z20

27

Pos	Artikelnr.	Me	Beschreibung
42	909 5691 000	1	Bürste Light Grit
43	909 5692 000	1	Bürste Clean Grit
44	909 5693 000	1	Bürste PP weich
45	909 5694 000	1	Bürste Ø 430 mm
46	909 5695 000	1	Padhalter
47	909 5065 000	1	FILTER ANTIFOAMING

Position 18: 9098231000 valid for motor kit 9098233000

Position 18: 909 5371 000 valid for motor kit 909 5713 000